

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **22 (1904)**

Heft 476

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: <b>Rudolf Mosse</b> , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 5 Cts. die vierspaltige Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: <b>Rodolphe Mosse</b> , Zürich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Einfuhr in den freien Verkehr der Schweiz. — Importation dans la circulation libre de la Suisse. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

#### I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1904. 14. Dezember. Die Firma **Gg. Roth, Ingenieur**, in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1904, pag. 14) hat ihr Geschäftslokal nunmehr: Limmatquai 94, Zürich I.

15. Dezember. Inhaberin der Firma **S. Kuhl-Stöckli** in Herrliberg ist Seraphina Kuhl, geh. Stöckli, von Kiloberg, in Herrliberg. Weinhandel und Immobilienverkehr. Zur Seeburg.

15. Dezember. Inhaberin der Firma **B. Bachofen-Schaffner** in Schwamendingen ist Bertha Bachofen geb. Schaffner, von Nänikon-Uster, in Schwamendingen. Landwirtschaft, Viehhandel und Immobilienverkehr. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin: Jakob Bachofen-Schaffner.

15. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Wasser-versorgung Langnau s. A. in Liquid.** in Langnau a. A. (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. Februar 1902, pag. 277) bat die Liquidation beendigt und es ist daher diese Firma nebst den Unterschriften, hezw. Namen der Liquidatoren und Vorstandsmitglieder Rudolf Schnurrenberger, Joh. Jakob Urner, Hermann Brecker, Jean Müller und Albert Rauber erloschen.

15. Dezember. Inhaberin der Firma **A. Diener-Senn** in Hönegg ist Anna Diener geh. Senn, von Wädenswil, in Hönegg. Metzgerei. Bei der Post. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin: Heinrich Diener-Senn.

15. Dezember. In der Firma **Max Roon** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 136 vom 2. April 1903, pag. 541) ist die Prokura der Frau Hannechen Roon-Kaufmann erloschen.

**Bern — Berne — Berna**

**Bureau Aarwangen.**

Berichtigung. In der Publikation betreffend die Firma **J. Jost-Fürli** in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 451 vom 29. November 1904, pag. 1801) muss es auf der vierten Zeile anfangs heissen: -metzgerei.

1904. 14. Dezember. Inhaber der Firma **H. Probst** in Langenthal ist Hans Probst, von Ins, Hotelier in Langenthal. Natur des Geschäftes: Betrieb des Hotels «Jura» an der neuen Bahnhofstrasse in Langenthal.

**Bureau Bern.**

15. Dezember. Die Firma **G. Cottier** in Bern (S. H. A. B. Nr. 28 vom 28. Februar 1883, pag. 207) ist infolge Hinschiedes des Inhabers Friedrich Gottlieb Cottier erloschen.

Inhaber der Firma **P. Montell (vorm. G. Cottier)** in Bern ist Martin Paul Montell, von Kammersrohr (Solothurn), in Bern. Natur des Geschäftes: Weinhandlung. Geschäftslokal: Bundesgasse 14 in Bern.

15. Dezember. Inhaber der Firma **Fabrik Kohlensäurer Brunnen „Simplex“ F. Hoffmann** in Bern ist Franz Friedrich Hoffmann, von Hadersleben (Schleswig), auf dem Gurten zu Bern. Natur des Geschäftes: Fabrikation und Vertrieb der Mineralwasserapparate «Simplex». Geschäftslokal: Helvetiastrasse 5 in Bern.

15. Dezember. Inhaber der Firma **Fr. Christen** in Bern ist Friedrich Christen, von Leimiswil, in Bern. Natur des Geschäftes: Kohlenhandlung. Geschäftslokal: Lorrainestrasse 71.

**Bureau Interlaken.**

12. Dezember. Der Inhaber der Firma **J. Hügi, Hôtel Blümlialp**, in Wengen (S. H. A. B. Nr. 275 vom 8. Juli 1904, pag. 1097), ändert seine Firma ab in **J. Hügi, Blümlialp-Hôtel-Savoie, Hôtel Savoie** in Wengen.

12. Dezember. Im Vorstande des **Gemeinnützigen Vereins von Interlaken und Umgebung** in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 228 vom 25. Juni 1900, pag. 915) haben unter verschiedenen Malen Personalveränderungen stattgefunden. Präsident des Vorstandes ist nun Fritz Marti, Oberförster, von Sumiswald, in Interlaken, Vizepräsident ist Arnold Schuhmacher, von Aarburg, Bankkassier, in Matten, Sekretär ist Ernst Steiner, von Bern, Sekundarlehrer, in Unterseen, erster Beisitzer ist Albert Bürgli, von Dussnang, Wirt zum Eden-Hotel, in Interlaken, und zweiter Beisitzer ist Eduard Seiler, von Bönigen, Hoteldirektor, in Interlaken.

14. Dezember. Unter der Firma **Ersparniskassa Brienz** gründet sich, mit Sitz in Brienz, eine Aktiengesellschaft, welche den Zweck hat, einerseits Geldeinlagen gegen Zinsvergütung entgegenzunehmen und zu verwalten und dadurch den Fleiss und die Sparsamkeit der Bevölkerung zu heben, anderseits dem Landwirt, dem Handels- und Gewerbestand durch Gewährung von Barvorschüssen und Eröffnung von Krediten die Geldbedürfnisse zu vermitteln und den Geldverkehr zu erleichtern. Die Gesellschaftsstatuten sind am 26. November 1904 festgestellt worden. Die Gesellschaft konstituiert sich auf unbestimmte Zeit. Das Geschäfts-

kapital beträgt Fr. 20,000 und ist eingeteilt in 300 auf den Namen lautende Aktien, nämlich: 200 Aktien à Fr. 50 und 100 Aktien à Fr. 100. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Amtsblatt des Kantons Bern. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen übt der von der Generalversammlung bezeichnete Verwalter oder der Verwaltungsratspräsident aus; der Verwalter, event. der Verwaltungsratspräsident führt namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Verwalter der Gesellschaft ist Albert Eggler, Notar, Verwaltungsratspräsident ist Jakob Wick, Wirt, beide in Brienz.

**Bureau Langnau (Bezirk Signau).**

14. Dezember. Die Firma **Neuenschwander & Cie.** in Ranflüh, Gde. Rüderswil (S. H. A. B. Nr. 274 vom 30. September 1896, pag. 1128), ist infolge Ablebens des einten Gesellschafters Niklaus Aeschlimann nach erfolgter Liquidation erloschen.

**Bureau Schlosstwil (Bezirk Konolfingen).**

14. Dezember. Inhaber der Firma **Fritz Habegger** in Oberhofen zu Bowil ist Fritz Habegger, von Truh, wohnhaft in Oberhofen zu Bowil. Natur des Geschäftes: Holzsägerei und Holzhandlung. Geschäftslokal: In Oberhofen zu Bowil.

14. Dezember. Inhaber der Firma **Chr. Stuecki** in Münsingen ist Christian Stuecki, von Blumenstein, wohnhaft in Münsingen. Natur des Geschäftes: Kundenmüllerei und Futtermittelbandlung. Geschäftslokal: Im Dorf Münsingen.

14. Dezember. Inhaber der Firma **Peter Lehmann** in Münsingen ist Peter Lehmann, von Langnau, in Münsingen. Natur des Geschäftes: Handel mit Futtermitteln, Sämereien und Düngemitteln. Geschäftslokal: Im Dorf Münsingen.

14. Dezember. Inhaber der Firma **J. U. Bichsel** im Fankhaus bei Walkringen ist Johann Ulrich Bichsel, von Hasle, wohnhaft im Fankhaus zu Walkringen. Natur des Geschäftes: Krämerei. Geschäftslokal: Im Fankhaus bei Walkringen.

14. Dezember. Inhaber der Firma **Fritz Zürcher** im Dorni zu Walkringen ist Fritz Zürcher, von Rüderswil, Viehhändler und Landwirt, wohnhaft im Dorni zu Walkringen. Natur des Geschäftes: Viehhandel. Geschäftslokal d. h. Sitz: Im Dorni zu Walkringen.

14. Dezember. Inhaber der Firma **U. Ryser-Heiniger** in Wikhardswil zu Walkringen ist Ulrich Ryser, Ulrichs sel., von Sumiswald, wohnhaft in Wikhardswil zu Walkringen. Natur des Geschäftes: Krämerei. Geschäftslokal: In Wikhardswil zu Walkringen.

14. Dezember. Inhaber der Firma **Oskar Eichler** in Münsingen ist Oskar Eichler, von Walterswil, in Münsingen. Natur des Geschäftes: Buchbinderei, Tabak- und Spezereibandlung. Geschäftslokal: Im Vorderdorf zu Münsingen.

14. Dezember. Inhaber der Firma **R. Schüpbach** in Münsingen ist Rudolf Schüpbach, von Steffisburg und Arni, wohnhaft in Münsingen. Natur des Geschäftes: Schweinemetzgerei und Fabrikation von Wurstwaren. Geschäftslokal: An der Tägerschistrasse zu Münsingen.

**Glarus — Glaris — Glarona**

1904. 15. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Becker & Hösli** in Glarus (S. H. A. B. Nr. 5 vom 20. Januar 1886, pag. 32) ist infolge Todes der Witwe Johanna Becker erloschen. Das Geschäft geht mit Aktiven und Passiven über an die neue Firma «C. Hösli vorm. Becker & Hösli» in Glarus.

15. Dezember. Inhaber der Firma **C. Hösli vorm. Becker & Hösli** in Glarus ist Caspar Hösli, von Haslen, in Glarus. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Becker & Hösli». Natur des Geschäftes: Damenkonfektion, Manufakturwaren und Mercerie.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

**Bureau de Fribourg.**

1904. 16 décembre. Le chef de la maison **Math. Baechler**, à Fribourg, est Matilde, née Mauron, épouse d'Auguste Baechler, de Bussy et Praroman, domiciliée à Fribourg. Genre de commerce: Exploitation du «Café du Marché», rue des Epouses.

**Aargau — Argovie — Argovia**

**Bezirk Baden.**

1904. 14. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **L. Kappeler-Bebli's Erben** in Turgi (S. H. A. B. Nr. 296 vom 27. Juli 1903, pag. 1182) hat sich aufgelöst, die Firma, sowie die an Louis Zai, Linus Meyer und Martin Irniger erteilte Prokura ist erloschen.

Inhaber der Firma **E. Kappeler-Bebli** in Turgi, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Witwe Elise Kappeler-Bebli, von Baden und Turgi, in Turgi. Natur des Geschäftes: Baumwollspinnerei und Zwirnerei. Geschäftslokal: Haus Nr. 86. Die Firma erteilt Kollektiv-Prokura an Louis Zai, von Turgi; Linus Meyer, von Würenlingen; Martin Irniger, von Turgi, und Heinrich Meyer, von Bärenswil, alle in Turgi, in dem Sinne, dass je zwei der Genannten kollektiv zeichnen.

**Vaud — Val de — Vaud**

**Bureau d'Aigle.**

1904. 12 décembre. Les chefs de la société en nom collectif **Seurs Lötcher**, à la Murée, rière Ormont-Dessus, sont Louise-Emile Lötcher et Marie-Caroline Lötcher, filles majeures de Joseph Lötcher, de Flühli (Lucerne), domiciliées à la Murée, rière Ormont-Dessus. La société a

commencé le 20 novembre 1904. Genre de commerce: épicerie, mercerie.  
Bureaux: à la Murée, rière Ormont-Dessus.

**Genf — Genève — Ginevra**

1904. 14 décembre. La raison C. P. Etienne, fabrication d'horlogerie et de bijoux artistiques avec oiseaux chantants, à Genève (F. o. s. du c. du 13 janvier 1900, n° 19, page 77), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

14 décembre. Le chef de la maison Lucien Etienne, à Genève, commencée le 1<sup>er</sup> décembre 1904, est Lucien Etienne, de Tramelan (Berne), domicilié à Genève. Genre d'affaires: fabrication d'horlogerie et de bijoux artistiques avec oiseaux chantants. Magasin: 8, Rue du Mont-Blanc. (Ancien commerce C. P. Etienne.)

14 décembre. La raison M. Defraiteur, fabrique de cigarettes portant la marque «Bafira», à Genève (F. o. s. du c. du 14 septembre 1904, n° 352, page 1406), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

14 décembre. La raison J. Tarin, inscrite comme épicerie et primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 20 août 1887, n° 80, page 644), dont le titulaire est actuellement boulanger à Plainpalais, est radiée en vertu de l'article 43, dernier alinéa, du règlement du Registre de Commerce.

König. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

N° 18088. — 14 décembre 1904, 8 h.

Recorbet & C°, fabricants,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres  
et étuis.

**PRIVA  
HOSANNA  
FORUM  
VELETA  
DICTA**

Nr. 18089. — 12. Dezember 1904, 12 Uhr.

Bamberger, Leroi & C°, Fabrikanten,  
Frankfurt a. M. (Deutschland).

Klosetts, Urinals, Waschtische, Wandbecken, Spültische,  
Klosett-Spülapparate, Ausgüsse, Badewannen.

**B. L. & Co's**

**„DIAMANT“**

**Porzellan-Emaille.**

Nr. 18090. — 12. Dezember 1904, 12 Uhr.

Bamberger, Leroi & C°, Fabrikanten,  
Frankfurt a. M. (Deutschland).

Klosetts, Urinals, Waschtische, Wandbecken, Spültische,  
Klosett-Spülapparate, Ausgüsse, Badewannen, Klosett-  
Zugriffe.

**B. L. & Co's**

**„DIAMANT“**

**Steingut.**

Nr. 18091. — 14. Dezember 1904, 8 Uhr.

Aktien-Gesellschaft Vereinigte Berner & Zürcher  
Chocolade-Fabriken Lindt & Sprüngli,  
Zürich (Schweiz).

Kakao und Schokolade, einfach und mit Beimischungen;  
Konfiserieartikel.



N° 18092. — 14 décembre 1904, 8 h.

G. A. Charpié, négociant,  
Bienne (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.



N° 18093. — 14 décembre 1904, 8 h.

G. A. Charpié, négociant,  
Bienne (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.



N° 18094. — 14 décembre 1904, 8 h.

G. A. Charpié, négociant,  
Bienne (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.



N° 18095. — 14 décembre 1904, 8 h.

G. A. Charpié, négociant,  
Bienne (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.



N° 18096. — 14 décembre 1904, 8 h.

G. A. Charpié, négociant,  
Bienne (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.



Nr. 18097. — 14. Dezember 1904, 4 Uhr.

Adolf Krebs, Fabrikant,  
Mannheim (Deutschland).

Schuh- und Lederputzmittel.

*Pilo*

Nr. 18098. — 14. Dezember 1904, 6 Uhr.

Alfred Wyser, Fabrikant,  
Aarau (Schweiz).

Garne.

IDEALGARN



Nr. 18099. — 14. Dezember 1904, 6 Uhr.

Alfred Wyser, Fabrikant,  
Aarau (Schweiz).

Garne.

TRIUMPHGARN



N° 18100. — 14 décembre 1904, 8 h.

Mathilde Leibenger-Détraz, fabricante,  
Sonzier-Montreux (Suisse).

Jeux de société.



Nr. 18101. — 15. Dezember 1904, 8 Uhr.  
 Joh. Pet. Becker junior, Fabrikant,  
 Remscheid (Deutschland).

Schlittschuhe und Rollschuhe.

## Becker-Schlittschuhe

Nr. 18102. — 15. Dezember 1904, 8 Uhr.  
 Alb. Vollmer-Schneider, Kaufmann,  
 Basel (Schweiz).

Futterstoffe, insbesondere Mastmehl für Haustiere



## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Einfuhr in den freien Verkehr der Schweiz.

Importation dans la circulation libre de la Suisse.

Designation der Ware Désignation des articles	November - Novembre		Januar-November Janvier - Novembre	
	1904	1903	1904	1903
Steinkohlen — Houille	1,318,806	1,251,509	14,957,785	14,094,805
Petroleum, roh, und Petroleumdestillate Pétrole, brut, et produits de la distillation du pétrole	67,633	70,180	586,031	588,970
Schweineschmalz — Saindoux	1,711	1,892	15,500	16,023
Weizen — Froment	496,159	449,193	4,115,404	3,945,040
Hafer — Avoine	121,527	116,809	978,244	908,968
Gerste — Orge	27,115	29,097	188,156	104,885
Mais — Maïs	73,900	86,234	609,361	580,581
Graupen, Gries, Grütze — Gruau, sémoule	22,415	18,692	207,390	191,218
Mehl — Farine	41,929	37,296	319,435	297,471
Kaffee, roher — Café brut	9,408	10,497	87,212	95,217
Rohtabak — Tabac brut	6,514	4,621	68,851	64,816
Roß- und Krystallzucker, Stampf (Pilé) Zucker, Abfallsucker, Traubenzucker Sucre brut et sucre cristallisé, pilé, déchet de sucre, sucre de raisins	26,257	31,119	496,146	549,441
Zucker in Hüten, Platten, Blöcken Sucre en pains, plaques, blocs	9,183	12,384	146,073	153,794
Zucker geschnitten oder fein gepulvert Sucre coupé ou en poudre fine	5,989	6,818	114,405	119,521
Wein in Fässern — Vins en fûts	101,510	110,728	1,077,601	1,091,541

### Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque nationale de Belgique.			
	8 déc.	15 déc.	
Encaisse métall.	122,737,898	121,695,576	Circulat. de billets
Portefeuille	583,403,876	565,759,082	Comptes-courants
			8 déc.
			15 déc.
			8 déc.
			15 déc.
Deutsche Reichsbank.			
	7. Dez.	15. Dez.	
Metallbestand	999,611,000	1,028,586,000	Notencirkulation
Wechselportef.	761,489,000	777,286,000	Kurzf. Schulden

Annoncen-Pacht:  
 Rudolf Messe, Zürich, Bern etc.

### Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
 Rodolphe Messe, Zurich, Bern, etc.

## Schweizerischer Bankverein.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

**3 3/4 % Obligationen unseres Instituts**

al pari, auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, auf drei bis fünf Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger sechsmonatlicher Kündigung.

Basel, Zürich und St. Gallen, im Juni 1904.

(1520)

Die Direktion.

## Actienbrauerei Basel.

Laut Beschluss der am 15. Dezember 1904 stattgefundenen Generalversammlung kann der Coupon Nr. 21 mit:

**Fr. 35**

von heute an bei den

Herren **Ehinger & Co.** und

**La Roche Sohn & Co.**

(2635);

eingezogen werden.

Basel, den 16. Dezember 1904.

Die Direktion.

## Zürcher Kantonalbank.

Bis auf weiteres nehmen wir Gelder an gegen unsere

**3 3/4 % Obligationen,**

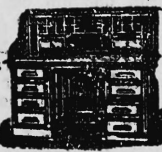
auf den Inhaber oder auf den Namen lautend, kündbar für die Bank nach Ablauf von 4 Jahren, für die Kreditoren nach Ablauf von 6 Jahren, in Stücken von 500, 1000 und 5000 Franken.

Zürich, den 28. Oktober 1904.

Die Direktion.

### Amerikanische Schreibtische.

Grosses Lager, 5 Jahre Garantie, bestes Fabrikat; mit einem Schlüssel schliessen sich sämtliche Fächer und Schieb-laden. Die Pulte sind zerlegbar, laufen auf Rollen und werden in allen Holzarten geliefert.



Bureauaufsätze, amerikani-sche, zum Drehen und Schaukeln, auf Rollen laufend, in grosser Auswahl.

Akten-schränke: General-vertretung der Finkenrath staubeisernen Selbstöffnerschränke. Grosses Lager; Einrichtung ganzer Bureaux u. Administrationsen.

Bitte Kataloge und event. Kostenveranschläge zu verlangen.

**Samuel Fischer, Basel**

Spezialgeschäft für moderne Bureaurichtungen.

Kursblatt des Berner Börsenvereins

ersch. mit m. Ausnahme d. Sonn- u. Feiertage täglich  
 Preis: jährlich Fr. 7  
 Abonnemente nehmen alle Postbureaux entgegen

## Bank in Zürich.

Wir nehmen bis auf weiteres Gelder an gegen **Kassabonds**

auf **3—4 Monate à 4 0/0**  
**5—12 „ „ 3 1/2 0/0** (2629.)

Zürich, im Dezember 1904.

• Die Direktion.

## Fabrikgeschäft,

rentabel, solid, ohne grosse Konkurrenz, keine Branchenkenntnis erforderlich, ist alters- und krankheitshalber

**abzutreten.**

Coulante Bedingungen. Sichere Existenz. Offerten unter Chiffre **D 7067 Y** bitten gefl. an **Haasenstein & Vogler** in **Bern** zu adressieren. (2620.)

Junger, tüchtiger

### Buchhalter

franz. Schweizer, led. Standes und militärfrei, welcher die französische, deutsche und engl. Sprache in Wort und Schrift vollkommen beherrscht, gute Vorkenntnisse der ital. Sprache besitzt, mit allen Bureauarbeiten vertraut und an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist,

### sucht Stelle

in einer guten Firma. In Zeugnisse und Referenzen zu Diensten.

Offerten unter Chiffre **Z O 10539** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** (2631.)

### Maschinenfabrik

kann bei finanz. Beteiligung an einer A.-G. epochemachende, gewinnbringende Neuheiten zur Fabrikation übernehmen. — Off. sub Ch. 100 an **Rudolf Mosse, Zürich.** (2603.)

### Achtung!

Die Vertretungen der berühmten Werkzeugmaschinenfabriken: **J. E. Böhnecker, Chemnitz, J. G. Weisser Söhne, St. Georgen i. Schwarzwald, Union-Maschinenfabrik, Chemnitz** u. a. sind übergegangen an **H. Graf-Buchler, Ing., Zürich,** früher in Firma **Wolf & Graf.**

NB. Die Firma **Wolf & Graf** existiert nicht mehr. (2407.)

Die anerkannt [2550]

### besten und billigsten Beleuchtungskohlen

von **Henckel & Jordan** in **Wien** liefern prompt ab Lager

**H. Kleinert & Cie. in Biel.**

**Ed. v. WALDKIRCH, avocat.**

Conseil en matière de marques de fabrique et de propriété intellectuelle, 4, Rue Christophe, **BERNE.** (2592.)

Passendes Weihnachtsgeschenk.

**Kassenschrank** wie neu ist sehrbillig zu verkaufen.  
 2015) Gessnerallee 36, Zürich I.

### Für Gründer!

Wer gründet gegen hohe Provision in kürzester Frist Akt.-Gesellschaften zur Verwertung von hohen gewinnbringenden neuen Patentartikeln? Offerten sub Chiffre **Ch 200** an **Haasenstein & Vogler, Bern.** (2612.)

### Alteisen, Altmetall

und sämtliche Werkstätten-Abfälle kauft zu höchsten Preisen. — Telephone 5107. [2388]

**Saly Harburger, Zürich,** alter Rohmat.-Bahnhof.

# Salmenbräu Rheinfelden in Rheinfelden

Der Dividenden-Coupon Nr. 4 unserer Aktien wird von heute an mit Fr. 30 eingelöst bei [2639]

der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich,  
den Herren Ehinger & Cie. in Basel,  
» » von Speyr & Cie. in Basel,  
der Oberrheinischen Bank in Basel,  
sowie bei der Kasse der Gesellschaft.

Rheinfelden, den 17. Dezember 1904.

Der Verwaltungsrat.

## Appenzeller-Bahn.

### Verzinsung des Obligationen-Kapitals I. Hypothek vom Jahre 1896.

Die Einlösung des Zinscoupons Nr. 9 pro 1. Januar 1905 unserer 4 %igen Obligationen I. Ranges geschieht ab 2. Januar 1905 bei:

Schweiz. Bankverein Basel, Zürich, St. Gallen,  
Leu & Co., Zürich, [2637]  
Bank für Appenzell A.-Rh., Herisau und St. Gallen,  
Hauptkassa der Appenzeller Bahn.

Herisau, den 16. Dezember 1904.

Die Direktion der Appenzeller Bahn.

## Basler Handelsbank in Basel.

Volleinbezahltes Aktienkapital: Fr. 20,000,000. —  
Reservefonds: » 2,250,000. —

### Ausgabe von Obligationen.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

### 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> % Obligationen unseres Institutes auf 3, 4 oder 5 Jahre fest

— al pari. —

Die Obligationen werden in durch 500 teilbaren Beträgen in Franken ausgestellt.

Die Titel sind mit Semestercoupons per 15. Januar und 15. Juli oder 15. April und 15. Oktober versehen.

Die auf 3, 4 oder 5 Jahre fest ausgestellten Obligationen können nach Ablauf sowohl vom Gläubiger als von der Schuldnerin auf 6 Monate gekündigt werden und zwar jeweils auf einen Coupointerm. Je nach Wunsch werden Obligationen auf Namen oder Inhaber ausgegeben.

(2131.)

Die Direktion.

## Schaffhauser Kantonalbank in Schaffhausen.

Wir kündigen hierdurch folgende

### 4 % Obligationen unseres Institutes

auf den 30. Juni 1905 zur Rückzahlung:

Serie C<sup>1</sup> und D<sup>1</sup>, ausgestellt in den Monaten Oktober, November und Dezember 1899, für 5 Jahre unkündbar.

Serie C<sup>1</sup> und D<sup>1</sup>, ausgestellt in den Monaten Oktober, November und Dezember 1900, für 4 Jahre unkündbar. (2628.)

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem 30. Juni 1905 auf.

## Ceylon Tea Pavilion Ltd.

Une assemblée générale extraordinaire des actionnaires

de la COMPAGNIE CEYLON TEA PAVILION LTD

sera tenue à Paris, 4, rue Caumartin, le 31 décembre 1904, à 4 heures après-midi. (2633.)

Ordre du jour:

Election d'un nouveau conseil d'administration.

Le conseil d'administration.



Als gediegenes, stets willkommenes

## Weihnachts-

oder

## Neujahrs-Geschenk

eignen sich besonders gute Flaschenweine, Champagner und Liköre. Dieselben sind kistenweise in feinsten Qualität, aber trotzdem zu billigen Preisen erhältlich bei (2496.)

B. DUMAS, Weinbergbesitzer u. Genf, 4 Rue  
Importeur, in Genf, 4 Rue  
Man verlange Preislisten. Tüchtige Vertreter gesucht.

Man verlange Preislisten. Tüchtige Vertreter gesucht.

## „Siemens“ Elektrische Betriebe Aktiengesellschaft

Bilanz am 30. September 1904.

Aktiva.		Mk.	Pf.	Mk.	Pf.
An Verfügbare Guthaben		1,007,192	79		
» Bankguthaben zur Einlösung d. am 1. Okt. 1904 fälligen Oblig. u. Oblig.-Coupons		197,175	—	1,204,367	79
» Elektrizitätswerke:					
Elektrizitätswerk u. elektr. Strassenbahn Weimar					
It. Bilanz 1902/03	Mk. 1,124,867. 73				
Zugang	» 41,493. 62	1,166,361	35		
Betriebskapital		42,915	67		
Elektrizitätswerk Malaga					
It. Bilanz per 1902/03	Mk. 1,878,724. 84				
Zugang	» 30,320. 54	1,909,045	38		
Elektrizitätswerk des Ostens von München					
It. Bilanz per 1902/03	Mk. 1,790,651. 96				
Zugang	» 13,881. 10	1,804,533	06		
Elektr.-Werk u. elektr. Strassenbahn Hof i. B.					
It. Bilanz per 1902/03	Mk. 1,529,334. 50				
Zugang	» 33,332. 50	1,562,667	—		
Elektr.-Werk Pisa (nom. L. 800,000 Akt. d. Soc. An. Electricità Toscana in Pisa voll eingez.)					
An. Electricità Toscana in Pisa voll eingez.)	Mk. 616,000. —				
Buchforderung	» 643,631. 58				
It. Bilanz pro 1902/03	Mk. 1,259,631. 58				
Zugang	» 26,934. 08	1,286,565	66		
Elektr.-Werk u. elektr. Strassenbahn Perugia (nom. L. 1,200,000 Akt. d. Soc. An. Elettr. Umbra in Perugia voll eingez.)	Mk. 924,000. —				
Buchforderung	» 604,409. 66				
It. Bilanz per 1902/03	Mk. 1,528,409. 66				
Abgang	» 1,438. 55				
	Mk. 1,526,971. 11				
Zugang	» 11,731. 07	1,538,702	18		
Elektr.-Werk Alessandria (nom. L. 800,000 Akt. d. Soc. An. Elettr. Alessandrina in Alessandria voll eingezahlt)	Mk. 616,000. —				
Buchforderung	» 116,006. 83				
	Mk. 732,006. 83				
Zugang	» 9,709. 13	741,715	96	10,052,506	26
An Mobilien				1	—
				11,256,875	05
Passiva.					
Per Aktien-Kapital				5,000,000	—
» Obligationen				4,696,000	—
» Kreditoren				4,467	70
» Reservefonds				69,896	58
» Rückstellungen-Konto				20,000	—
» Abschreibungs-Konto f. Elektr.-Werke					
It. Bilanz per 1902/03	534,704	91			
Zuweisung pro 1903/04	187,588	79		722,293	70
» Erneuerungsfonds-Konto f. Elektrizitätswerke					
It. Bilanz per 1902/03	193,681	49			
Zuweisung pro 1903/04	81,066	71		274,748	20
» Obligationen-Einlösungs-Konto				114,330	—
» Obligationenzinsen-Einlösungs-Konto				82,845	—
» Gewinn- u. Verlust-Konto: Reingewinn				272,293	87
Verteilung:					
5 % an den Reservefonds					
auf Mk. 269,588. 76	Mk. 13,479. 44				
4 % Dividende a. Mk. 5,000,000					
Aktien	» 200,000. —				
Tantième an den Aufsichtsrat	» 5,610. 93				
1 % Superdividende					
a. Mk. 5,000,000 Aktien	» 50,000. —				
Rest zum Vortrag auf neue Rechnung	» 3,203. 50				
	Mk. 272,293. 87				
				11,256,875	05

### Debet. Gewinn- u. Verlust-Konto am 30. September 1904. Credit.

Mk.	Pf.	An	Per	Mk.	Pf.
23,100	02	An Handlungskosten.	Per Vortrag aus 1902/1903	2,705	11
216,090	—	» Obligations-Zinsen.	» Zinsen	36,267	85
187,588	79	» Abschreibungs-Konto für Elektrizitätswerke.	» Betriebsgewinn aus Elektrizitätswerken	761,166	43
81,066	71	» Erneuerungsfonds-Konto für Elektrizitätswerke.			
20,000	—	» Rückstellungen-Konto.			
272,293	87	» Reingewinn.			
800,139	39			800,139	39

### „Siemens“ Elektrische Betriebe Aktiengesellschaft. — Berliner.

Vorstehende Bilanz, sowie das Gewinn- und Verlust-Konto habe ich geprüft und mit den ordnungsmässig geführten Büchern der «Siemens» Elektrische Betriebe Aktiengesellschaft übereinstimmend gefunden.

Berlin, den 18. November 1904. Der Revisor: L. Loepert.

Die in der gestern stattgehabten ordentl. Generalversammlung festgesetzte Dividende von 5 % für das Geschäftsjahr 1903/04 gelangt gegen Einreichung des Dividendenscheines Nr. 5 mit Mk. 50 pro Aktie von heute ab zur Auszahlung in Berlin

in Frankfurt a. M. } bei der Mitteldutschen Creditbank,

in Meiningen } bei den Filialen der Mitteldutschen Creditbank,

in Nürnberg } bei den Filialen der Mitteldutschen Creditbank,

in Wiesbaden } bei den Filialen der Mitteldutschen Creditbank,

in Stuttgart bei der Württembergischen Landesbank,

in Basel bei der Basler Handelsbank, (2638:)

bei dem Bankhause Dreyfus Söhne & Cie.,

bei dem Bankhause A. Sarasin & Co.

Berlin, den 17. Dezember 1904.

„Siemens“ Elektrische Betriebe, Aktiengesellschaft, Berliner.